de

EcoVue®

Steriles Ultraschallgel
HV Steriles Ultraschallgel

Gebrauchsanweisung

REF	
280	20 g-Packung mit SafeWrap®-Verpackung
280NW	20 g-Packung
380	20 g-Packung mit SafeWrap®-Verpackung
380NW	20 g-Packung

BESCHREIBUNG

EcoVue® Sterile Ultraschallgele sind sterile, nicht reizende, nicht sensibilisierende, nicht färbende und wasserlösliche Kopplungsgele zur Verwendung bei sterilen Ultraschallverfahren. Die Gele dienen als Zubehör zum Koppeln der Schallwellen zwischen einem Patienten und dem bildgebenden medizinischen Instrument bei Ultraschallverfahren im Rahmen der Gesundheitsversorgung. EcoVue Sterile Ultraschallgele können mit jedem handelsüblichen Ultraschallinstrument verwendet werden.

ANWENDUNGSGEBIETE

EcoVue Sterile Ultraschallgele können bei Ultraschallverfahren, bei denen Sterilität erforderlich oder anderweitig gewünscht ist, sowie bei Verfahren, bei denen Kreuzkontamination ein Problem darstellt, an allen Patientenpopulationen angewendet werden.

GEGENANZEIGEN

Keine.

WARNHINWEISE

- Im Fall einer Hautreizung die Anwendung abbrechen und einen Arzt aufsuchen. HINWEIS: Bitte berichten Sie jedes in Zusammenhang mit diesem Produkt aufgetretene schwerwiegende Ereignis an HR HealthCare und die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender niedergelassen ist.
- EcoVue Sterile Ultraschallgele sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Wiederverwendung könnte zu Kreuzkontamination, Infektionsrisiken oder unerwünschten Reaktionen beim Patienten führen.
- ACHTUNG: Laut Bundesgesetz darf dieses Produkt nur von einem Arzt oder Mediziner oder auf dessen Anordnung verkauft werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- EcoVue Steriles Ultraschallgel muss weggeworfen und darf nicht verwendet werden, wenn die Packung beschädigt oder geöffnet ist.
- Zur Verringerung der Gefahr einer Kreuzkontamination sind die Standardpraktiken für sterile Prozeduren anzuwenden.

VORKONTROLLE, HANDHABUNG & ÜBERPRÜFUNG

- EcoVue Sterile Ultraschallgele müssen vor der Verwendung gründlich untersucht werden, um sicherzustellen, dass die Verpackung nicht beschädigt oder kaputt ist.
- Zur Verringerung der Gefahr einer Kreuzkontamination sind die Standardpraktiken für sterile Prozeduren anzuwenden.

AUFWÄRMEN DES GELS

EcoVue Sterile Ultraschallgele können in jedem der Packungsformate bei Raumtemperatur verwendet oder in einem Ultraschallgelwärmer, z. B. dem Acclimate® Gel Warmer, vorgewärmt werden. Die Anleitungen für das Aufwärmen finden Sie in der Bedienungsanleitung/im Benutzerhandbuch des Gelwärmer-Herstellers.

SCHRITT-FÜR-SCHRITT-ANLEITUNG

1. Gegebenenfalls den SafeWrap-Außenbeutel entfernen.
2. Die Packung durch Aufreißen entlang der Perforationen wie angezeigt von Hand öffnen.
3. Die gewünschte Menge EcoVue je nach Bedarf direkt beim Patienten oder auf der Sonde anwenden.
4. Packung nach Gebrauch entsorgen.

EMPFOHLENE LAGERUNGSBEDINGUNGEN

Bei Raumtemperatur an einem sauberen, trockenen Ort vor direktem Sonnenlicht geschützt aufbewahren.

HR HealthCare
2600 Eastern Blvd., Suite 201
York, PA 17402 USA
hrhealthcare.com

EC REP Emerge Europe
Westervoortsedijk 60,
6827 AT Anhem
Niederlande

Australian Sponsor Imaging Solutions Pty Ltd
PO Box 3225 Loganholme DC,
QLD,4129
Australien

Nissha Medical Technologies Ltd
Torbay Business Park, Woodview Rd.
Paignton, Devon, TQ4 7HP

Nissha Medical Technologies SAS
23-25 Boulevard de la Paix
95800 Cergy, Frankreich

STERILE R CE 2862 MD

hrhealthcare.com/symbolsglossary

HR HealthCare, das HR HealthCare-Logo, EcoVue, FlexPac und Acclimate sind Handelsmarken oder eingetragene Warenzeichen von HR HealthCare.
©2018-2026 HR HealthCare. Alle Rechte vorbehalten.

LBL-0003-DE Rev. 6 (04/2026)

HR HealthCare

de

EcoVue®

Unsteriles Ultraschallgel
HV Unsteriles Ultraschallgel

Gebrauchsanweisung

REF	
281	20 g-Packung
283	32 g-FlexPac®-Beutel
284	60 g-Tube mit Klappdeckel
286	250 ml(8,5 oz.)-Flasche
381	20 g-Packung
383	32 g-FlexPac®-Beutel
386	250 ml(8,5 oz.)-Flasche

BESCHREIBUNG

EcoVue® Unsterile Ultraschallgele sind unsterile, nicht reizende, nicht sensibilisierende, nicht färbende und wasserlösliche Gele zur Verwendung als Kopplungsgele bei diagnostischen und therapeutischen Ultraschallverfahren. Die Gele dienen als Zubehör zum Koppeln der Schallwellen zwischen einem Patienten und dem bildgebenden medizinischen Instrument bei Ultraschallverfahren im Rahmen der Gesundheitsversorgung. EcoVue Unsterile Ultraschallgele können mit jedem handelsüblichen Ultraschallinstrument verwendet werden.

ANWENDUNGSGEBIETE

EcoVue Unsteriles Ultraschallgel Packungen zum Einmalgebrauch (REF-Nr. 281, 283, 381 und 383) sind zur Verwendung in Einrichtungen, in denen Kreuzkontamination ein Problem darstellen kann, an allen Patientenpopulationen bei nicht-invasiven Ultraschallverfahren an intakter, geschlossener Haut bestimmt.
EcoVue Unsteriles Ultraschallgel Produkte zum Mehrfachgebrauch (REF-Nr. 284, 286 und 386) sind zur Verwendung in Einrichtungen, in denen Kreuzkontamination praktisch kein Problem darstellt, an allen Patientenpopulationen bei nicht-invasiven Ultraschallverfahren an intakter, geschlossener Haut bestimmt.

GEGENANZEIGEN

Keine.

WARNHINWEISE

- Im Fall einer Hautreizung die Anwendung abbrechen und einen Arzt aufsuchen. HINWEIS: Bitte berichten Sie jedes in Zusammenhang mit diesem Produkt aufgetretene schwerwiegende Ereignis an HR HealthCare und die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender niedergelassen ist.
- EcoVue Unsteriles Ultraschallgel Packungen zum Einmalgebrauch sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Wiederverwendung könnte zu Kreuzkontamination, Infektionsrisiken oder unerwünschten Reaktionen beim Patienten führen.
- ACHTUNG: Laut Bundesgesetz darf dieses Produkt nur von einem Arzt oder Mediziner oder auf dessen Anordnung verkauft werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- EcoVue Unsteriles Ultraschallgel muss weggeworfen und darf nicht verwendet werden, wenn die Packung beschädigt oder geöffnet ist.
- EcoVue Unsteriles Ultraschallgel muss weggeworfen und darf nicht verwendet werden, wenn das Originalitätssiegel beschädigt ist oder fehlt (nur REF-Nr. 284).
- EcoVue Unsteriles Ultraschallgel Produkte zum Mehrfachgebrauch (REF-Nr. 284, 286 und 386) dürfen nicht wieder aufgefüllt werden.

VORKONTROLLE, HANDHABUNG & ÜBERPRÜFUNG

- EcoVue Unsteriles Ultraschallgel muss vor der Verwendung gründlich untersucht werden, um sicherzustellen, dass die Verpackung nicht beschädigt oder kaputt ist.

AUFWÄRMEN DES GELS

EcoVue Unsteriles Ultraschallgele können in jedem der Packungsformate bei Raumtemperatur verwendet oder in einem Ultraschallgelwärmer, z. B. dem Acclimate® Gel Warmer, vorgewärmt werden. Die Anleitungen für das Aufwärmen finden Sie in der Bedienungsanleitung/im Benutzerhandbuch des Gelwärmer-Herstellers.

SCHRITT-FÜR-SCHRITT-ANLEITUNG

Packungen zum Einmalgebrauch (REF-Nr. 281, 283, 381 und 383)

1. Die Packung EcoVue Unsteriles Ultraschallgel zum Einmalgebrauch durch Aufreißen entlang der Perforationen wie angezeigt von Hand öffnen.
2. Die gewünschte Menge EcoVue je nach Bedarf direkt beim Patienten oder auf der Sonde anwenden.
3. Packung nach Gebrauch entsorgen.

Produkte zum Mehrfachgebrauch (REF-Nr. 284, 286 und 386)

1. Originalitätssiegel abziehen und Deckel wieder aufsetzen (nur REF-Nr. 284).
2. Die gewünschte Menge EcoVue je nach Bedarf direkt beim Patienten oder auf der Sonde anwenden. Zur Vermeidung von Kontamination dürfen die Spitzen der Behälter nicht mit dem Patienten, dem Personal oder den Instrumenten in Kontakt kommen.
3. Deckel schließen und an einem geeigneten Ort aufbewahren. Behälter entsorgen, wenn er leer ist (oder früher, falls durch interne Prozeduren der Einrichtung vorgegeben).

EMPFOHLENE LAGERUNGSBEDINGUNGEN

Bei Raumtemperatur an einem sauberen, trockenen Ort vor direktem Sonnenlicht geschützt aufbewahren.

HR HealthCare
2600 Eastern Blvd., Suite 201
York, PA 17402 USA
hrhealthcare.com

EC REP Emerge Europe
Westervoortsedijk 60,
6827 AT Anhem
Niederlande

Australian Sponsor Imaging Solutions Pty Ltd
PO Box 3225 Loganholme DC,
QLD,4129
Australien

Nissha Medical Technologies Ltd
Torbay Business Park, Woodview Rd.
Paignton, Devon, TQ4 7HP

Nissha Medical Technologies SAS
23-25 Boulevard de la Paix
95800 Cergy, Frankreich

PACKUNGEN ZUM EINMALGEBRAUCH

PRODUKTE ZUM MEHRFACHGEBRAUCH

hrhealthcare.com/symbolsglossary

HR HealthCare, das HR HealthCare-Logo, EcoVue, FlexPac und Acclimate sind Handelsmarken oder eingetragene Warenzeichen von HR HealthCare.
©2018-2024 HR HealthCare. Alle Rechte vorbehalten.

LBL-0003-DE Rev. 6 (04/2026)

HR HealthCare